



ESTUDIO CONTEXTUAL DEL RITUAL *NGGUA* Y SU RELEVANCIA PARA LA ESCATOLOGÍA CATÓLICA DE LA TRIBU LITI PUMBU, MANGGARAI TIMUR-NTT, INDONESIA

Yofince Abatan¹, Mikael Jemali², Anna Sanchez Boira³

¹STIPAS Keuskupan Agung Kupang

²STIPAS Keuskupan Agung Kupang

³Universita' St. Tommaso d' Aquino Roma

¹abatanyofince@gmail.com, ²mikaeljemali@gmail.com, ³sanchezboiraanna@gmail.com

Extracto : Este estudio tiene como objetivo examinar el significado teológico de la ceremonia *nggua*, un ritual funerario tradicional que practica la tribu Liti Pumbu en Manggarai Oriental, y su relevancia para la enseñanza escatológica católica. Por medio de un enfoque cualitativo-descriptivo y un método etnográfico, la investigación estudia la comprensión que la comunidad local tiene de la vida después de la muerte y el significado simbólico del ritual *nggua*. Los datos se recopilaron mediante la observación participativa, las entrevistas en profundidad y el estudio de la documentación existente sobre los líderes y las comunidades tradicionales locales. Los resultados revelan que el ritual *nggua* se considera como una transición sagrada del espíritu hacia la vida eterna y como expresión de la fe comunitaria en la salvación y la unión con Dios y los antepasados. El ritual se centra en las oraciones tradicionales (*pau*) y en la ofrenda de animales para el sacrificio, que reflejan la esperanza escatológica del cielo y la luz divina. Aunque la comunidad no comprende el concepto de escatología en términos teológicos formales, demuestra una profunda conciencia espiritual de la vida eterna. Entre los factores que favorecen la preservación de este ritual se encuentran la transmisión de valores ancestrales y las firmes convicciones espirituales; mientras que los factores que la obstaculizan son el escaso compromiso de las generaciones más jóvenes y la influencia de la modernización. Este estudio subraya la importancia de la inculturación de la fe católica en los contextos locales y la necesidad de estrategias pastorales y educativas que tiendan puentes entre la fe católica y la cultura tradicional.

Palabras clave : *Ritual Nggual; escatología católica; teología contextual; inculturación; tribu Liti Pumbu.*

Abstract : This study aims to examine the theological meaning of the *nggua* ceremony, a traditional death ritual practiced by the Liti Pumbu tribe in East Manggarai, and its relevance to Catholic eschatological teachings. Employing a qualitative-descriptive approach and ethnographic method, the research explores the local community's understanding of life after death and the symbolic meanings embedded in the *nggua* ritual. Data were collected through participant observation, in-depth interviews, and documentation involving customary leaders and community members. The findings reveal that *nggua* is understood as a sacred transition of the soul toward eternal life and as an expression of communal faith in salvation and union with God and the ancestors. The ritual centers on *pau* (customary prayers) and the offering of sacrificial animals, symbolizing hope for heavenly peace and divine light. Although the community does not articulate the concept of eschatology in formal theological terms, they demonstrate a deep spiritual awareness of eternal life. Supporting factors for the preservation of this ritual include the transmission of ancestral values and strong spiritual convictions, while hindering factors involve the low engagement of younger generations and the influence of modernization. This study highlights the importance of inculturating the Catholic faith in local contexts and calls for

pastoral and educational strategies that bridge the gap between doctrine and cultural expressions of belief.

Keywords

Nggua Ritual; Catholic Eschatology; Contextual Theology; Inculturation; Liti Pumbu Tribe.

INTRODUCCIÓN

Indonesia es un país rico en diversidad cultural, lingüística y religiosa. Esta diversidad no es sólo una característica de la nación, sino que también configura la dinámica de las relaciones entre la identidad local y la expresión de la fe religiosa que se vive en la sociedad. En el contexto de la vida religiosa, el proceso de encuentro entre las costumbres tradicionales y la enseñanza de la fe es al mismo tiempo un reto y una oportunidad para el desarrollo de una espiritualidad auténtica y contextualizada. En varias regiones, especialmente en el este de Indonesia, los católicos viven su fe en el marco de culturas locales que aún se mantienen y se heredan con fuerza. Un claro ejemplo de esta dinámica se encuentra en la práctica de una ceremonia de defunción llamada *Nggua* en la comunidad de la tribu Liti Pumbu, en la regencia de Manggarai Oriental de la provincia Nusa Tenggara Oriental (Pedersen, 2016).

La ceremonia *Nggua*, conocida en la lengua de Manggarai como «kelas», es un ritual tradicional que se realiza como último honor al difunto. Este ritual no sólo tiene valor social, sino que también revela un profundo significado espiritual. En la práctica, el *Nggua* refleja la creencia de la comunidad en la existencia de vida después de la muerte y la importancia de rezar por la salvación de los antepasados. Aunque la mayoría de la comunidad ha acogido la fe católica, la persistencia de este rito muestra una síntesis entre la espiritualidad local y la doctrina de la Iglesia católica, especialmente en relación con la escatología, la enseñanza sobre la realidad última de la vida humana, como la muerte, el juicio y la vida eterna (Demon & Sehandi, 2023).

Sin embargo, los estudios que examinan sistemática y teológicamente la relación entre los ritos tradicionales *Nggua* y las enseñanzas de la escatología católica siguen siendo muy limitados. Los estudios teológicos contextuales en Indonesia, en general, se centran en las zonas urbanas o en las comunidades mayores de Java y Bali, mientras que los relatos de fe de las comunidades periféricas, como la tribu Liti Pumbu, suelen pasarse por alto. Por lo tanto, esta investigación no sólo pretende documentar la práctica de los ritos tradicionales, sino también situarlos en un marco más amplio de reflexión sobre la fe. Ello supone un esfuerzo importante para fomentar una teología que sea dialogante, inculturativa e inclusiva hacia las realidades culturales locales (Del et al., 2021).

El estudio de la relación entre los ritos tradicionales y la fe católica ya ha pasado a formar parte del discurso de la teología contextual y de la antropología religiosa en Indonesia. Varios estudios han destacado la importancia de la inculturación en la evangelización de las comunidades tradicionales, especialmente en Indonesia oriental, rica en expresiones culturales locales. Por ejemplo, Magnis-Suseno (1993) subraya la necesidad de un enfoque dialógico entre la Iglesia y la cultura local como camino hacia una teología contextual y relevante. Por otro lado, el estudio de Pranadi muestra una correspondencia entre las creencias

locales sobre la entrega del alma y la doctrina de la escatología católica, especialmente la esperanza en la vida eterna y la unión del alma con Dios (Pranadi, 2019).

Sin embargo, la mayoría de los estudios existentes siguen siendo descriptivos y no muchos han investigado en profundidad la relación conceptual entre el simbolismo de los ritos tradicionales y la estructura doctrinal de la Iglesia católica. Todavía son escasos los estudios sistemáticos sobre cómo pueden interpretarse los ritos *nggua* en el marco de la escatología católica. Además, no hay muchos estudios que hayan utilizado un enfoque teológico-etnográfico para explicar cómo interpretan los católicos locales la muerte y la salvación en su vida cotidiana (Pasi, 2021).

Así pues, este estudio quiere llenar este vacío ofreciendo un análisis profundo del significado teológico del rito *nggua* en la comunidad de la tribu Liti Pumbu. Este estudio sitúa la experiencia religiosa de la comunidad local como *locus theologicus*, e intenta tender un puente entre el patrimonio tradicional y la enseñanza de la fe católica de una manera reflexiva y sistemática. Además, también amplía el horizonte del discurso teológico católico para que sea más inclusivo con los contextos locales de las zonas periféricas que, en general, han sido infrarrepresentados en el discurso teológico dominante.

El objetivo de este estudio es examinar en profundidad los significados teológicos y culturales de la ceremonia *Nggua*, y examinar hasta qué punto este rito se relaciona con la escatología católica. Por medio de un enfoque cualitativo-etnográfico, se centra en la comprensión que tiene la comunidad de la muerte y la vida eterna, y en cómo los símbolos y las narraciones del rito *nggua* pueden entenderse como una forma de inculcación de la fe. También explora los retos y oportunidades que deben afrontarse al preservar el significado teológico de los ritos locales en medio de las cada vez más fuertes corrientes de modernización y homogeneización cultural.

Se espera que esta investigación contribuya de forma significativa al desarrollo de los estudios teológicos contextuales, especialmente en el ámbito de la escatología y la inculcación. Además, esta investigación también contribuye al estudio de la antropología religiosa en Indonesia al presentar narraciones de comunidades tradicionales que viven al margen del discurso académico dominante. Las conclusiones de este estudio pueden ser utilizadas como base pastoral de la Iglesia católica local para proponer un enfoque culturalmente más relevante de la formación en la fe, así como la reflexión crítica para que las comunidades tradicionales sigan cuidando sus ritos ancestrales como expresión viva y transformadora de la fe.

MÉTODO

Esta investigación utiliza un enfoque cualitativo con un diseño descriptivo-etnográfico, que pretende explorar en profundidad los significados teológicos y culturales de la ceremonia *nggua* y su relevancia para las enseñanzas de la escatología católica. Este enfoque permite a los investigadores comprender de forma holística la experiencia religiosa de la comunidad en un contexto cultural natural y auténtico. La investigación se ha centrado en la comunidad de la tribu Liti Pumbu, en el pueblo de Komba, distrito de la ciudad de Komba, regencia de Manggarai Oriental en la provincia Nusa Tenggara Oriental. Se ha seleccionado esta

comunidad de forma intencionada porque aún mantiene la práctica del rito *nggua* en su vida cotidiana como católica. El informante principal es el jefe de la tribu, apoyado por otros informantes adicionales seleccionados mediante la técnica de muestreo *bola de nieve* (*snowball sampling*), que se basa en las recomendaciones del líder tradicional.

Los datos se recopilaron mediante observación participativa, entrevistas en profundidad semiestructuradas y estudio de la documentación. Los investigadores participaron directamente en las actividades de la comunidad, siguieron la práctica de los ritos y documentaron diversas expresiones simbólicas y narraciones tradicionales. Se utilizaron herramientas como grabadoras de voz y notas de campo para obtener datos precisos y reflexivos. A continuación, los datos obtenidos se analizaron mediante técnicas cualitativas según el modelo de Miles y Huberman, incluidas las fases de recopilación de datos, reducción de datos, presentación de datos y extracción de conclusiones y verificación. La validez de los datos se mantuvo mediante la triangulación de fuentes y métodos, comparando los resultados de las entrevistas, las observaciones y los documentos existentes. Este enfoque garantiza que los datos generados sean creíbles y representativos de la realidad social y espiritual de la comunidad objeto de estudio.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 Contexto sociocultural de la tribu Liti Pumbu

La tribu Liti Pumbu es una de las comunidades indígenas que habitan en la aldea de Paundoa, en el pueblo de Komba, distrito de la ciudad de Komba, regencia de Manggarai Oriental, provincia Nusa Tenggara Oriental. Durante generaciones, la población de la tribu Liti Pumbu ha heredado una rica tradición e identidad cultural, que sigue viva y sigue desarrollándose con el paso del tiempo. Curiosamente, los orígenes de esta comunidad se remontan a una narración mitológica en la que toda la entera comunidad creía; se trata de la historia de una carpa roja (*Ika Keta*), la cual consideraban que era su primer antepasado. Esta historia no es sólo una leyenda, sino una parte integral de la conciencia colectiva de la comunidad, que da forma a la identidad cultural y vincula la solidaridad social dentro de la tribu (Pasi, 2021).

Desde el punto de vista geográfico, la comunidad de la tribu Liti Pumbu ocupa una zona limítrofe con otras tribus, como Liti Poso y otras casas de la aldea de Paundoa. La casa tradicional de la tribu está estratégicamente situada como centro de actividades culturales y espirituales. Desde el punto de vista social y económico, la mayoría de los miembros de la tribu se ganan la vida como agricultores, y una pequeña parte trabaja como obreros, empleados o desplazados. Su vida social se caracteriza por una gran solidaridad, unas relaciones entre tribus armoniosas y una participación activa en tareas colectivas como el trabajo tradicional, las ceremonias de defunción y las celebraciones conjuntas (De Almeida Silva, 2013).

En cuanto a la religiosidad, la tribu Liti Pumbu es una comunidad católica muy ferviente. Sin embargo, sus prácticas religiosas no pueden separarse de la influencia y la enseñanza de los valores tradicionales. En su vida cotidiana siguen rezando el Rosario y la Celebración de la Palabra, al tiempo que

mantienen prácticas tradicionales consideradas de valor espiritual, como la ceremonia *nggua*. La sinergia entre la fe católica y los valores tradicionales se refleja en sus diversas expresiones religiosas, en las que la fe no se practica aislada de la cultura, sino que coexisten y se enriquecen mutuamente. Esta relación armoniosa entre religión y tradición se convierte en la principal característica de la vida espiritual de la tribu Liti Pumbu, así como en un espacio posible para el desarrollo de una teología contextual firmemente arraigada en la realidad del pueblo.

4.2 Comprensión comunitaria de la ceremonia *Nggua*

La ceremonia *nggua*, también conocida con el término *kelas* en la lengua de Manggarai, es un rito tradicional funerario que tiene un gran valor religioso y simbólico en la comunidad de la tribu Liti Pumbu. Se cree que esta ceremonia es una forma de honrar por última vez al difunto, así como un medio para rezar por la salvación y el reposo de su alma en el más allá. Para la comunidad local, *nggua* no sólo tiene sentido como deber tradicional transmitido de generación en generación, sino que también contiene una fuerte dimensión espiritual. Se cree que este rito es una forma de liberar el alma del difunto de las ataduras mundanas y entregarla a la eternidad con los antepasados y el divino creador, conocido en términos locales como *Mori ata ndu ulu nejari wa'i* (Dios creador) (Rambut, 2018).

La ceremonia *nggua* consta de tres etapas principales bien comprendidas por la comunidad. La primera es la fase inicial que incluye los preparativos administrativos y logísticos, así como las asambleas de la familia ampliada para determinar el momento de la ceremonia, el reparto de responsabilidades y los tipos de ofrendas que van a entregarse. La segunda etapa es la central, en la que tiene lugar una solemne procesión tradicional que incluye el sacrificio de animales, la recitación de oraciones tradicionales y la presentación de símbolos de despedida a los espíritus. Esta etapa es el centro del rito, ya que se cree que es el momento en que el alma pasa del mundo mortal a la vida eterna. La tercera etapa es la etapa de cierre, un ritual de sellado y transmisión de bendiciones a la familia que queda atrás, lo que significa que el alma del difunto ha sido correctamente enterrada y plenamente honrada.

Uno de los elementos más importantes de la ceremonia *nggua* es el *pau*, que es una oración tradicional recitada por los líderes tradicionales antes y durante la procesión. El *pau* no sólo tiene la función de medio de comunicación entre la humanidad y el mundo espiritual, sino que también contiene peticiones, esperanzas y confesiones de fe contextualizadas en la cultura local. Esta oración suele recitarse junto con el sacrificio de animales como búfalos y cerdos, cada uno de los cuales tiene un profundo significado simbólico. Estos animales se ofrecen como sacrificio de purificación y presentación a los espíritus que, según la interpretación local, tienen el poder de conducir el alma a la luz de la eternidad. Por tanto, en el rito *nggua*, la combinación de las oraciones *pau* y la ofrenda de sacrificios es una manifestación real de la fe de la comunidad en la vida después de la muerte, una forma de expresión religiosa que está en consonancia con los principios de la escatología de la enseñanza católica (Juli & Kristen, 2024).

4.3 Relevancia de la ceremonia *Nggua* en la escatología católica

La ceremonia *nggua* en la tradición de la tribu Liti Pumbu no es sólo un rito tradicional funerario, sino también una expresión de la fe colectiva de la comunidad en la vida después de la muerte. Se cree que este rito es una forma final de honrar, así como de entregar, el alma del difunto al más allá, que es el lugar de comunión del alma con el Creador. Según la creencia local, después de la muerte, el cuerpo vuelve a la tierra, mientras que el espíritu o *embu nusi* pasa a una nueva vida en presencia de *Mori ata ndu ulu nejari wa'i*, el Dios que lo crea y gobierna todo. Este concepto refleja implícitamente una creencia que concuerda con las enseñanzas de la escatología católica, que afirma que la vida no termina con la muerte, sino que continúa en la eternidad junto a Dios (Pereira, 2022).

En la ceremonia *nggua*, hay un elemento de oración tradicional o *pau* que se reza antes y durante el sacrificio de los animales (búfalos y cerdos). Esta oración contiene dos elementos importantes: la esperanza y la petición. La esperanza se dirige a la salvación del alma para que pueda unirse en la luz divina con los antepasados que se han salvado (O'Callaghan, 2018). Por otro lado, la petición es para que el espíritu se convierta en protector e intercesor para la familia que todavía vive. Este significado simbólico concuerda con la doctrina de la Iglesia católica sobre el cielo como lugar de comunión de los santos y también como intercesión espiritual que tiene lugar entre los santos del Cielo y los peregrinos de la Tierra (Doka & Morgan, 2020).

La comprensión local de la comunidad Liti Pumbu de la vida eterna, la luz divina y la unión del alma con Dios muestra una fuerte vivencia de la fe, aunque no se presente por medio de un lenguaje teológico formal. Su descripción del Cielo como un lugar lleno de paz, alegría y luz refleja una profunda intuición teológica y puede contextualizarse dentro de la concepción católica del escatón. En este sentido, la ceremonia *nggua* no es sólo una tradición cultural, sino una forma tangible de inculturación de la fe, en la que los valores escatológicos de la Iglesia católica viven y se desarrollan a través de símbolos y prácticas locales (Hiamthuiyang, 2025).

Por tanto, puede concluirse que la ceremonia *nggua* tiene una relevancia significativa para la escatología católica. Este rito refleja la creencia en la vida eterna, la esperanza en la salvación del alma y la participación de la comunidad en la oración por los difuntos. A través del rito *nggua*, la fe católica está presente en el cuerpo de la cultura local, tendiendo un puente entre lo sagrado y lo profano, lo tradicional y lo litúrgico, en una experiencia espiritual unificada de los fieles.

4.4 Factores que contribuyen y obstaculizan la comprensión comunitaria

La comprensión de la ceremonia *nggua* por parte de la comunidad de la tribu Liti Pumbu no puede prescindir de la influencia de diversos factores que la apoyan o la obstaculizan. Uno de los principales factores que apoyan la conservación y comprensión de esta ceremonia es la fuerte herencia de los valores tradicionales de generación en generación. Esta tradición no sólo se transmite oralmente, sino también a través de la participación directa en la práctica del rito por parte de los miembros de la familia y de la

comunidad. La comunidad considera que la ceremonia *nggua* es un legado ancestral que debe llevarse a cabo, principalmente porque se cree que ignorarlo conlleva consecuencias espirituales. La creencia de que la ausencia o la negligencia en la práctica de los ritos puede ocasionar problemas de salud, desgracia o discordia en la familia, es razón suficiente para que la comunidad siga manteniendo esta ceremonia como un deber espiritual y social (Widianti Aptasari et al., 2024).

Sin embargo, en medio de la fuerza de esta tradición, también hay una serie de factores que obstaculizan la comprensión y aplicación de la ceremonia *nggua*, principalmente entre las generaciones más jóvenes. Los tiempos cambiantes marcados por los avances tecnológicos y la modernización han tenido un impacto significativo en la mentalidad y el comportamiento de los jóvenes. Muchos de ellos han empezado a alejarse de las tradiciones ancestrales porque están más interesados en el mundo digital y los estilos de vida modernos. Cuando los padres debaten o planifican la implantación del ritual *nggua*, los jóvenes no suelen implicarse activamente y prefieren interactuar con dispositivos tecnológicos como los teléfonos móviles. Esta falta de participación se manifiesta en un debilitamiento de su comprensión de los valores, significado y forma de realizar la ceremonia (Rusae et al., 2024).

Esta ruptura en la comprensión intergeneracional supone un reto para la misma conservación de los ritos tradicionales. Si no se afronta con prudencia, existe el riesgo de que la ceremonia *nggua* se convierta solo en un símbolo vacío sin significado vivo. Por lo tanto, es necesaria una estrategia de educación cultural y religiosa dirigida a las generaciones más jóvenes, para que no sólo conozcan el rito de forma técnica, sino que también sean capaces de captar los valores espirituales y teológicos que contiene (Abatan et al., 2024). Mediante la combinación de enfoques educativos y participativos se espera que la regeneración de conocimientos y experiencias sobre la ceremonia *nggua* pueda tener lugar de forma continua en la comunidad de la tribu Liti Pumbu.

4.5 Esfuerzos de preservación y educación religiosa contextualizada

En medio de los retos de la modernización y la implicación cada vez menor de las generaciones más jóvenes, la comunidad de la tribu Liti Pumbu ha mostrado su compromiso de preservar el significado espiritual de la ceremonia *nggua* mediante diversas estrategias locales contextualizadas. Una de las formas de preservación es la implicación activa de los jóvenes en las ceremonias. La comunidad indígena, especialmente los ancianos, exigen a los jóvenes casados que asistan a los foros de la asamblea familiar, sigan las actividades de preparación y tomen parte en la adquisición de materiales para las ofrendas. Además, el registro de la forma de implementar la *nggua* en un libro tradicional conservado en la Casa Tradicional (Rumah Adat) también se convierte en una forma de documentación cultural que pretende evitar que la siguiente generación pierda el conocimiento práctico y simbólico del rito.

La función que desempeñan los líderes tradicionales y religiosos es muy importante para tender puentes entre la fe y la tradición en esta comunidad. Los líderes tradicionales actúan como custodios de la tradición y portadores de los relatos ancestrales, mientras que los líderes religiosos, en este caso catequistas

y sacerdotes, actúan como mediadores entre los valores tradicionales y las enseñanzas de la Iglesia católica. Ambos colaboran en la creación de un entendimiento que no es dicotómico entre fe y cultura, sino más bien complementario. Por ejemplo, en una reflexión conjunta ante el ritual *nggua*, los líderes religiosos dan a entender que la entrega del alma a la eternidad forma parte de la fe católica en la vida eterna. Así, un rito tradicional que antes era culturalmente exclusivo adquiere ahora una legitimidad teológica más inclusiva a la luz de las enseñanzas de la Iglesia.

Además, la ceremonia *nggua* tiene un gran potencial para integrarse en la educación contextualizada de la fe en el entorno católico, principalmente en la formación pastoral y la catequesis de la población de las zonas rurales. Las iglesias locales pueden aprovechar este rito como medio para proclamar una fe cercana a la experiencia del pueblo, así como un medio de educación en la fe que enfatiza la importancia de la espiritualidad local. Al diseñar un módulo de formación en la fe basado en los símbolos, oraciones y significado teológico de la ceremonia *nggua*, la generación más joven no sólo aprenderá la doctrina de la Iglesia de forma abstracta, sino también a través de sus propias experiencias culturales. Este esfuerzo está en consonancia con el espíritu de la inculturación promovida por el Concilio Vaticano II, es decir, que la fe cristiana esté verdaderamente arraigada en el contexto de la vida de las personas de cualquier lugar y tiempo.

CONCLUSIÓN

Esta investigación demuestra que la ceremonia *nggua* en la comunidad Liti Pumbu es un rito tradicional funerario que no sólo se practica como tradición cultural, sino que también está lleno de significado teológico de acuerdo con la escatología católica. Esta ceremonia se entiende como una forma de encomendar el alma del difunto a la vida eterna con Dios, así como una expresión de esperanza en la salvación y la comunión eterna con los antepasados y los santos. Mediante oraciones tradicionales (*pau*) y la simbolización de animales sacrificados, el pueblo expresa su fe en el más allá de una forma contextualizada e integrada en la cultura local.

Además, existe una relación significativa entre la práctica *nggua* y las enseñanzas de la escatología católica, sobre todo en relación a la esperanza del cielo, la intercesión de los espíritus y la creencia en la unión del alma con Dios. Aunque la comunidad no entiende el término «escatología» conceptualmente, tiene una comprensión sólida y coherente de la realidad de la vida eterna. Los principales factores que apoyan esta comprensión son la herencia de las tradiciones y la convicción de las consecuencias espirituales que sufrirán si no se cumplen los ritos. Sin embargo, los factores inhibidores, como la influencia de la tecnología, la escasa participación de las generaciones más jóvenes y la modernización, son retos que deben abordarse de forma creativa.

Como sugerencias, en primer lugar, es necesario el papel activo de los líderes tradicionales y de los dirigentes de la Iglesia para seguir tendiendo puentes de comprensión entre la tradición y la fe católica. Esta colaboración es importante para que el significado teológico del rito *nggua* no sólo se mantenga ceremonialmente, sino que también se comprenda en profundidad a la luz de la fe cristiana. En segundo lugar,

la generación más joven debe participar de forma significativa en el proceso de aplicación y reflexión sobre este rito, mediante un enfoque educativo e integrador, incluido el uso de la tecnología como herramienta de documentación y aprendizaje cultural. En tercer lugar, se anima a la iglesia local a desarrollar una educación en la fe contextualizada que sitúe las prácticas religiosas tradicionales, como el *nggua*, como fuente viva de reflexión sobre la fe. Así, la inculturación de la fe no se convierte sólo en un discurso, sino que está realmente presente en la vida cotidiana de los fieles, especialmente en comunidades indígenas como la tribu Liti Pumbu.

BIBLIOGRAFÍA

- Abatan, Y., Abatan, K., & Boymau, Y. (2024). Il ruolo dei giovani cattolici nel vivere i valori della sacra bibbia nella costruzione dell'armonia religiosa nella isola di timor-ntt-indonesia. *Pastoralia*, 5(2), 93–105.
- De Almeida Silva, A. (2013). Espiritualidade, territorialidade: Interfaces das representações culturais coletivas indígenas. *RA'E GA - O Espaço Geográfico Em Análise*, 27(27), 111–139.
<https://doi.org/10.5380/raega.v27i0.30420>
- Del, T., Época, C. D. E., Vida, P., & Ramos, G. D. (2021). *Teología del cambio de época* (Issue July).
- Demon, Y., & Sehandi, Y. (2023). Religious Values in the Rowa Traditional Ceremony in Manggarai Communities in Flores. *Communication and Linguistics Studies*, 9(1), 13–19.
<https://doi.org/10.11648/j.cls.20230901.13>
- Doka, K., & Morgan, J. (2020). *Kematian dan Spiritualitas*. Kanisius.
- Hiamthuiyang, J. (2025). Rongmei Outlook Towards Life, Death and the Afterlife. *Urnal Internasional Untuk Penelitian Multidisiplin*, 7(1), 110–130.
- Juli, V. N., & Kristen, E. (2024). *Tinjauan Teologis-Filosofis Mengenai Pemahaman Tentang Kematian Dan Sekolah Tinggi Teologi Injili Arastamar (SETIA) Jakarta*. 2.
- Magnis-Suseno, F. (1993). *Beriman dalam Masyarakat Butir-Butir Teologi Kontekstual* (Penerbit kanisius (ed.)).
- O'Callaghan, P. (2018). La metafísica de la esperanza y del deseo en Gabriel Marcel. *Anuario Filosófico*, 22(1), 55–92. <https://doi.org/10.15581/009.22.30033>
- Pasi, G. (2021). Theologizing “Teing Hang” Ceremony In The Culture of Manggarai, Indonesia. *International Journal of Indonesian Philosophy & Theology*, 2(1), 32–45.
<https://doi.org/10.47043/ijiph.v2i1.14>
- Pedersen, L. (2016). Religious Pluralism in Indonesia. *Asia Pacific Journal of Anthropology*, 17(5), 387–398. <https://doi.org/10.1080/14442213.2016.1218534>
- Pereira, A. A. (2022). Eskatologi Menurut Pandangan Katolik Sebuah Pemahaman Tentang Keselamatan Akhir. *STULOS: Jurnal Teologi*, 20(2), 127–147.
- Pranadi, Y. (2019). Kematian dan Kehidupan Abadi: Sebuah Eksplorasi Dalam Perspektif Gereja Katolik.

Rambut, K. (2018). Ungkapan Paralel Dalam Teks Ritual Kenduri Etnik Manggarai: Kajian Linguistik Kebudayaan. *Jurnal TUTUR*, 4(1), 51–59.

Rusae, Y., Abatan, Y., & Bele, G. A. (2024). Pendekatan Holistik Dalam Sosialisasi Ekologi Ekaristi Bagi Siswa Seminari Menengah Balide, Dili-Timor Leste. *Jurnal Abdimas Ilmiah Citra Bakti*, 5(3), 828–841. <https://doi.org/10.38048/jailcb.v5i3.3977>

Widianti Aptasari, F., Falah, M., & Akbar, M. (2024). Transformasi ritual adat: Dari pelestarian budaya ke komoditas ekonomi. *Urnal Penelitian Ekonomi Dan Kajian Kebijakan*, 4(3), 378–395.